

# Short Instruction



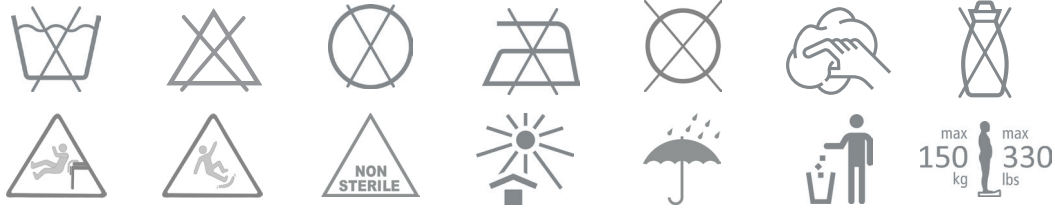
IMM1047\_SI.VER14.2023-01-24



Article no.	Description	Size (mm)
IM99836GT	PediTurn Soft	Ø400
IM99700	PediTurn Hard	Ø380

# PediTurn

**immedia**  
by Etac



## GB:

### Material:

#### PediTurn Soft:

Top side: Polyester, TPE  
Inside: Nylon, PE  
Back side: Polyester, TPE  
Connector disc: Polyamide.

#### PediTurn Hard:

Top side: ABS/TPU  
Inside: HDPE  
Back side: ABS/TPU  
Fixing: Brass/steel.

### Washing instructions:

This product can be cleaned with a solvent-free cleaning agent with a pH level between 5-9, or a 70% disinfection solution.

The product should be checked regularly, preferably each time it is used and especially after wash. Check that there is no damage to seams or fabric.

**Never try to repair a product yourself.  
Never use a defective product.**

## SV:

### Material:

#### PediTurn Soft:

Ovansida: Polyester, TPE  
Insida: Nylon, PE  
Baksida: Polyester, TPE  
Kontaktskiva: Polyamid.

#### PediTurn Hard:

Ovansida: ABS/TPU  
Insida: HDPE  
Baksida: ABS/TPU  
Anslutning: Koppar och stål.

### Tvättinstruktioner:

Produkten kan rengöras med rengöringsmedel utan lösningsmedel och med pH-värde 5-9 eller med 70% tvättsprit

Produkten bör kontrolleras regelbundet, helst varje gång den har använts och särskilt efter tvätt. Kontrollera att sömmar och tyg inte är skadade.

**Försök aldrig reparera en produkt själv.  
Använd aldrig en defekt produkt.**

## NO:

### Materiale:

#### PediTurn Soft:

Overside: Polyester, TPE  
Indre overflate: Nylon, PE  
Bakside: Polyester, TPE  
Koblingsplate: Polyamid.

#### PediTurn Hard:

Overside: ABS/TPU  
Indre overflate: HDPE  
Bakside: Toughtek  
Kobling: Messing og stål.

### Vaskeinstruks:

Produktet kan vaskes med et løsemiddelfritt rengjøringsmiddel med pH mellom 5-9. Eller den kan desinfiseres med maks 70% konsentrasjon.

Produktet skal kontrolleres regelmessig, fortrinnsvis ved hver bruk, og ekstra nøye etter vask. Kontroller at sømmer og stoff ikke er skadet.

**Du må aldri forsøke å reparere produktet selv.  
Hvis produktet er defekt, må det ikke brukes.**

## DA:

### Materiale:

#### PediTurn Soft:

Overside: Polyester, TPE  
Inderside: Nylon, PE  
Bagside: Polyester, TPE  
Samlingsskive: Polyamid.

#### PediTurn Hard:

Overside: ABS/TPU  
Inderside: HDPE  
Bagside: ABS/TPU  
Samling: Messing og stål.

### Vaskeinstruktion:

Produktet kan rengøres med et opløsningsmiddelfrit rengøringsmiddel med et pH niveau mellem 5-9 eller med 70% desinfektionsopløsning.

Produktet skal kontrolleres regelmæssigt, helst hver gang før brug. Vær specielt omhyggelig efter vask. Kontrollér at der ikke er skader ved sømme og stof.

**Reparér aldrig selv et produkt.  
Et defekt produkt må ikke anvendes.**

## FI:

### Materiaali:

#### PediTurn Soft:

Yläpuoli: Polyesteriä, TPE  
Sisäpinta: Nylonia, PE  
Alapuoli: Polyesteriä, TPE  
Liitinlevy: Polyamidi.

#### PediTurn Hard:

Yläpuoli: ABS/TPU  
Sisäpinta: HDPE  
Alapuoli: ABS/TPU  
Kiinnitys: Messinki, teräs.

### Pesuohjeet:

Voidaan puhdistaa liuotinaineettomalla pesuaineella, jonka pH on 5-9, tai 70-prosenttisella desinfiointiaineella.

Tuote on tarkastettava säännöllisesti, mieluiten jokaisella käyttökerralla ja erityisesti pesun jälkeen. Tarkista, että saumoissa ja kankaassa ei näy vaurioita.

**Älä koskaan yritä korjata tuotetta itse.  
Älä koskaan käytä viallista tuotetta.**



**DE:**

**Material:**

**PediTurn Soft:**

Oberseite: Polyester, TPE  
Innenfläche: Nylon, PE  
Rückseite: Polyester, TPE  
Anschlussplatte: Polyamid.

**PediTurn Hard:**

Oberseite: ABS/TPU  
Innenfläche: HDPE  
Rückseite: ABS/TPU  
Anschluss: Messing & Stahl.

**Waschanleitung:**

Das Produkt kann mit einem lösungsmittelfreien Mittel mit einem pH-Wert von 5-9 oder einer 70% - Desinfektionslösung gereinigt werden.

Das Produkt sollte regelmäßig überprüft werden, möglichst bei jeder Verwendung und vor allem nach dem Waschen. Es ist sicherzustellen, dass an Nähten oder im Stoff keinerlei Schäden vorliegen.

**Niemals versuchen, ein Produkt eigenhändig zu reparieren.  
Verwenden Sie niemals ein defektes Produkt.**

**NL:**

**Materiaal:**

**PediTurn Soft:**

Bovenzijde: Polyester, TPE  
Binnenoppervlak: Nylon, PE  
Achterzijde: Polyester, TPE  
Verbindingsschijf: Polyamide.

**PediTurn Hard:**

Bovenzijde: ABS/TPU  
Binnenzijde: HDPE  
Achterzijde: ABS/TPU  
Bevestiging: Messing, staal.

**Wasinstructies:**

Dit product kan worden gereinigd met een reinigingsmiddel dat geen oplosmiddel bevat en een pH-waarde tussen 5 en 9 heeft. U kunt ook een ontsmettingsmiddel met een concentratie van 70% gebruiken.

Het product moet regelmatig worden gecontroleerd, bij voorkeur voor elk gebruik, en met name na het wassen. Controleer op schade aan de naden en de stof.

**Probeer een product nooit zelf te repareren.  
Gebruik een product nooit als het defect is.**

**FR:**

**Matériaux :**

**PediTurn Soft :**

Dessus : Polyester, TPE  
Surface intérieure : Nylon, PE  
Dessous : Polyester, TPE  
Disque de connecteur : Polyamide.

**PediTurn Hard :**

Dessus : ABS/TPU  
Surface intérieure : HDPE  
Dessous : ABS/TPU  
Connexion : Laiton et acier.

**Instructions de lavage :**

Le produit peut être nettoyé avec un agent nettoyeur sans solvant, de pH compris entre 5 et 9, ou une solution désinfectante diluée à 70 %.

Le produit doit être vérifié régulièrement, de préférence chaque fois qu'il est utilisé, et surtout après un lavage. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage au niveau des coutures ou du tissu.

**N'essayez jamais de réparer un produit vous-même.  
N'utilisez jamais un produit défectueux.**

**IT:**

**Materiale:**

**PediTurn Soft:**

Lato superiore: Poliestere, TPE  
Superficie interna: Nylon, PE  
Lato posteriore: Poliestere, TPE  
Disco connettore: Poliammidica.

**PediTurn Hard:**

Lato superiore: ABS/TPU  
Interno: HDPE  
Lato posteriore: ABS/TPU  
Elementi di assemblaggio:  
Ottone, acciaio.

**Istruzioni di lavaggio:**

Lavare il prodotto utilizzando un detergente privo di solventi con pH compreso tra 5 e 9 oppure una soluzione disinfettante al 70%.

Controllare il prodotto regolarmente, preferibilmente ogni volta che viene utilizzato e in particolare dopo il lavaggio. Controllare che non vi siano lacerazioni alle cuciture o al tessuto.

**Non tentare mai di riparare un prodotto da soli.  
Non utilizzare mai un prodotto difettoso.**

**ES:**

**Materiales:**

**PediTurn Soft:**

Parte superior: Poliéster, TPE  
Superficie interior: Nailon, PE  
Reverso: Poliéster, TPE  
Disco conector: Poliamida.

**PediTurn Hard:**

Parte superior: ABS/TPU  
Superficie interior: HDPE  
Reverso: ABS/TPU  
Conexión: Latón y acero.

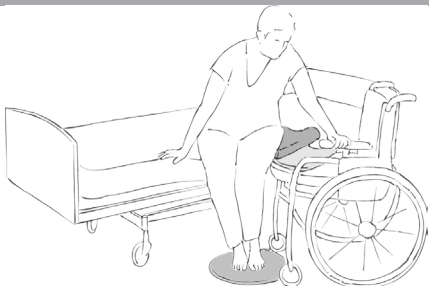
**Instrucciones de limpieza:**

El producto se puede limpiar con un agente limpiador sin disolventes con un nivel de pH entre 5-9, o una solución de desinfección al 70%.

El producto debería revisarse con regularidad, preferentemente cada vez que se use y, especialmente, después de haberlo lavado. Compruebe que las costuras o el tejido no estén dañados.

**No intente reparar usted mismo el producto.  
No utilice nunca un producto defectuoso.**

# Illustrations



1

## Check



Etac Immedia A/S  
Parallevej 3  
DK-8751 Gedved  
[www.etac.com](http://www.etac.com)

UK responsible person:  
Etac Ltd, Unit 60  
Hartlebury Trading Estate  
Hartlebury Kidderminster DY10 4JD



PediTurn

 **etac**<sup>®</sup>  
Creating Possibilities